

# CCM-1

## Camera Control Monitor

NAVODILA ZA UPORABO

februar 2024 • 1.0 • Slovenian





## Impresum

© 2023 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Vse pravice zadržane.

Sistem vsebuje lastniške informacije podjetja Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG; na voljo je v skladu z licenčno pogodbo, ki vsebuje omejitve uporabe in razkritja ter je zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Obratni inženiring programske opreme je prepovedan.

Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno uporabljati za distribucijo, reprodukcijo, prenos, prepisovanje, shranjevanje v sistemu za iskanje podatkov ali prevajati v kateri koli jezik v kateri koli obliki na kakršen koli način brez predhodnega pisnega dovoljenja Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs KG.

Če podatke o dokumentih prenašate z naših spletnih strani za osebno uporabo, poskrbite, da boste uporabljali posodobljene različice.

ARRI ne prevzema nikakršne odgovornosti za prenesene dokumente, ker se tehnični podatki lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Zaradi nadaljnjega razvoja izdelkov se lahko informacije v tem dokumentu spremenijo brez predhodnega obvestila. Informacije in intelektualna lastnina, ki jih vsebuje, so zaupne med družbp ARRI in stranko in ostajajo v izključni lasti družbe ARRI. Če v dokumentaciji najdete kakršne koli težave, nam jih sporočite v pisni obliki. Družba ARRI ne jamči, da je ta dokument brezhiben.

AMIRA, ALEXA, ALEXA XT, ALEXA SXT, ALEXA LF, ALEXA Mini and ALEXA Mini LF so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Vse druge navedene blagovne znamke ali izdelki so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih imetnikov in jih je treba obravnavati kot take.

Izvirna različica.

### **Za nadaljnjo pomoč**

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG

Herbert-Bayer-Str. 10

D-80807 Munich

Nemčija

E-pošta: [service@arri.com](mailto:service@arri.com)

Website: [www.arri.com/en/technical-service](http://www.arri.com/en/technical-service)

## Vsebina

<b>Impresum .....</b>	<b>3</b>
<b>1 O tem dokumentu .....</b>	<b>5</b>
<b>2 O tem izdelku .....</b>	<b>6</b>
2.1 Uvod .....	6
2.2 Namenska uporaba .....	6
2.3 Določanje .....	6
2.4 Okoljski pogoji .....	6
2.5 Tehnični podatki .....	7
2.6 Dimenzijska risba .....	8
2.7 Obseg dostave in garancije .....	8
2.8 Podatki o odobritvi .....	9
<b>3 Varnostna navodila .....</b>	<b>11</b>
3.1 Splošna varnostna navodila .....	12
<b>4 Pregled izdelka .....</b>	<b>15</b>
<b>5 Montaža in sestavljanje .....</b>	<b>17</b>
5.1 Napajanje in priključki .....	17
5.2 Pritrditev dodatne opreme .....	18
<b>6 Upravljanje menija .....</b>	<b>20</b>
6.1 smallHD PageOS .....	20
6.2 Meni filmske kamere .....	23
<b>7 Čiščenje, vzdrževanje in popravila .....</b>	<b>25</b>
<b>8 Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje .....</b>	<b>26</b>
<b>9 Stiki servisnega centra ARRI .....</b>	<b>27</b>

# 1 O tem dokumentu

Ta navodila za uporabo so namenjena vsem, ki se ukvarjajo z uporabo naprave. Zagotavlja navodila za varno in predvideno uporabo. Da bi zagotovili varno in pravilno uporabo, morajo vsi uporabniki pred prvo uporabo sistema prebrati navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo so bistveni del naprave. Ta navodila za uporabo so bistveni del tega izdelka in morajo biti zlahka dostopna in v neposredni bližini opreme, tako da jih lahko uporabniki kadarkoli uporabijo kot referenco.

Ločeni uporabniški priročnik vsebuje podrobnejše informacije o značilnostih in funkcijah naprave. Za prenos uporabniškega priročnika obiščite spletno mesto [www.arri.com](http://www.arri.com).

Priročnik za upravljanje, navodila za uporabo in vsa druga navodila za uporabo in montažo, ki pripadajo k sistemu, hranite na varnem mestu za poznejšo uporabo in morebitne poznejše lastnike.

Za koristne informacije poleg teh priročnikov si oglejte razdelek za učenje in pomoč [ARRI learn & help](#) na spletni strani [ARRI website](#).

Tečaji ARRI Academy nudijo neprekosljiv vpogled v vse možnosti dela s sistemi ARRI kamer, objektiv, lučmi in dodatno opremo.

Naši tečaji usposabljanja za napredne storitve so namenjeni prenosu podrobnega znanja o servisih in popravilih vseh vrst izdelkov ARRI ter vam omogočajo stalen dostop do podrobnih servisnih navodil, posebnih orodij in rezervnih delov. Če želite izvedeti več, obiščite akademijo ARRI [ARRI academy](#) ali kontaktirajte [academy@arri.de](mailto:academy@arri.de).



[www.arri.com/ccm-1](http://www.arri.com/ccm-1)



[Dokumentacijski portal ARRI](#)

Iskalni ključ: CCM-1, K2.0048523

## Zgodovina revizije dokumenta

ID dokumenta: D45 1000 7638

Različica	Izdaja	Datum	Opomba
1.0	K11303	Julij 2023	Prva izdaja
1.01	K11359	Oktober 2023	Možnosti za dodano povezavo

## 2 O tem izdelku

### 2.1 Uvod

Ta CCM-1 je 7" vgrajen monitor, ki omogoča popoln nadzor kamere in dostop do menija za filmski kameri ALEXA 35 in ALEXA Mini LF. Ta CCM-1 je idealen za številne vrste filmske produkcije in aplikacije.

Za operaterje filmskih kamer, ki raje ocenjujejo kadriranje in osvetlitev z vgrajenim monitorjem namesto z iskalom, je CCM-1 odlična izbira.

### 2.2 Namenska uporaba

Ta CCM-1 je nadzorni monitor kamere za profesionalno uporabo v okoljih oddajanja in filmske produkcije.



#### OBVESTILO

Vse različice CCM-1 so namenjene izključno profesionalni uporabi. Uporabljati ga sme le usposobljeno osebje. Pred uporabo preberite in razumejte navodila za uporabo in uporabniški priročnik.

Izdelek uporabljajte samo za namene, opisane v tem dokumentu. Vedno upoštevajte navodila in sistemske zahteve za vso opremo. ARRI ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali spremembe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe. Naprave ne smete spreminjati.

### 2.3 Določanje



Serijska številka CCM-1 se nahaja na nalepki izdelka v spodnjem središču CCM-1.

Serijsko številko sestavljajo zadnje 4 številke številke izdelka K2.00YYYYYY-1234 (tukaj: 1234).

### 2.4 Okoljski pogoji

Vmesnik CCM-1 lahko uporabljate in shranjujete samo v določenih okoljskih pogojih.

Pred pripravo in uporabo preverite naslednje pogoje:

<b>Dovoljena delovna temperatura</b>	0° C - 45° C
<b>Dovoljena temperatura shranjevanja</b>	-20° C - 70° C
<b>Dovoljena vlažnost</b>	0 - 95% relativna vlažnost brez kondenzacije

## 2.5 Tehnični podatki

### Mehanska specifikacija

<b>Mere (višina x širina x globina)</b>	120 x 187 x 29 mm
<b>Teža</b>	0,3 kg
<b>Material</b>	Aluminijeve zlitine
<b>Montaža roke</b>	4x ARRI Pin-Lock 1/4" montažne točke (zgoraj, spodaj, zadaj, desno)
<b>Montaža pokrovčka</b>	Friksijski nosilec

### Električna specifikacija

<b>Napajalni vhod</b>	PWR + VF priključek
<b>Poraba energije</b>	maks. 32 W (maksimalna vrednost)
<b>Zahteva vdelane programske opreme (firmware)</b>	Združljivo z vdelano programsko opremo TBD ali novejšo vdelano programsko opremo

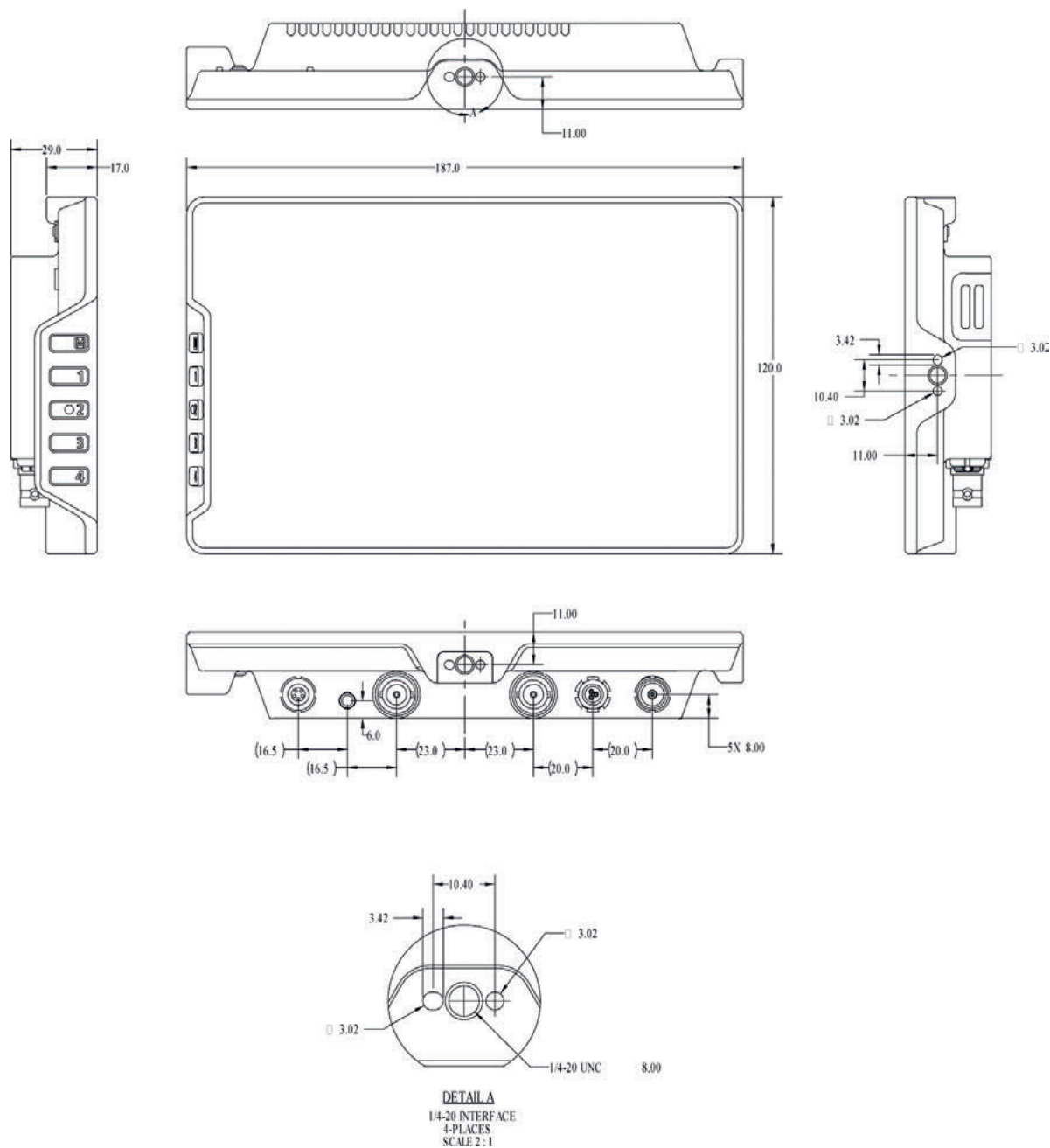
### Optična specifikacija

<b>Vrsta LCD</b>	Zaslon s tekočimi kristali s tranzistorjem s tankim filmom (TFT LCD) z osvetlitvijo ozadja LED
<b>Resolucija</b>	1920 x 1200
<b>Gostota piksela</b>	322 ppi
<b>Aktivna velikost zaslona</b>	95 x 151 mm
<b>Hitrost osveževanja</b>	30 Hz – 60 Hz (zaklenjeno na dohodno hitrost sličic med 7,5 in 60 sličic na sekundo)
<b>Odzivni čas</b>	25 ms
<b>Kontrast</b>	1.200 : 1
<b>Svetilnost zaslona</b>	~1300 cd/m <sup>2</sup> (maks.) Zatemnitev osvetlitve ozadja 100% do 0%
<b>Barvna globina</b>	8+2FRC
<b>Enakomernost svetilnosti (tipično)</b>	89%
<b>Barve (tipične)</b>	96% DCI-P3
<b>Vidni kot</b>	160° vse osi
<b>Usmerjenost zaslona</b>	Landscape, rotacija 180°

### Uporabniški vmesnik

<b>Dotik (touch)</b>	pCap Multi-Touch
<b>Gumbi</b>	Menu
	Uporabniški gumb 1-4
	Nazaj (back)
	Naročilo računalnika Moč
	Drsnik za zaklepanje (lock slider)
	Joystick

## 2.6 Dimenzijska risba



Vse mere v mm.

## 2.7 Obseg dostave in garancije



### OBVESTILO

Embalaža je sestavljena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Zaradi varovanja okolja embalažo odvrzite na primerno odlagališče. Vedno shranjujte, pošiljajte in zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Družba ARRI ni odgovorna za posledice neustreznega skladiščenja, pošiljanja ali odstranjevanja.

Ob dostavi preverite, ali sta paket in vsebina nedotaknjena. Nikoli ne sprejmite poškodovane/nepopolne dostave.



**Dostava**

Celoten komplet monitorja za nadzor kamere CCM-1 KK.0048851 vključuje:

- 1x K2.0048523 CCM-1 z zložljivim senčnikom, zaščita zaslona
- 1x K2.0048394 Monitorska roka za kamero MAC-1
- 1x K2.0023943 Kabel VF (0,5 m)
- 1x K2.0001637 Kabel RS – RS/PWR IN (0,5 m)

**Garancija**

Za obseg garancije se obrnite na lokalnega servisnega partnerja ARRI. Družba ARRI ni odgovoren za posledice neustreznega pošiljanja, nepravilne uporabe ali uporabe izdelkov tretjih oseb.

**2.8 Podatki o odobritvi**

CCM-1 je odobren za uporabo v številnih državah, vključno z Evropsko unijo, Združenimi državami Amerike, Združenim kraljestvom, Kanado, Kitajsko, Japonsko, Avstralijo, Novo Zelandijo in Tajsko..

Za uvoz in uporabo v drugih državah lahko veljajo zakonske, uradne ali regulativne zahteve in predpisi. Uvoznik ali uporabnik je odgovoren, da se pred uvozom ali uporabo seznani z veljavnimi pravnimi, regulativnimi in upravnimi zahtevami in predpisi ter zagotovi skladnost s temi zahtevami in predpisi. To vključuje prijavo in pridobitev vseh potrebnih odobritev ali registracij.

Kolikor je to razumno in pravno mogoče, bo družba ARRI podprla zahteve v povezavi s takimi vlogami z zagotavljanjem tehničnih dokumentov ali izjav. Kot uvoznik ali uporabnik potrjujete, da ste seznanjeni z zakonskimi, regulativnimi in upravnimi zahtevami in predpisi, ki veljajo v državah, v katere pošiljate ali v katerih uporabljate izdelke. Poleg tega potrjujete, da boste poskrbeli za vse potrebne registracije, vpise ali dovoljenja, ki so potrebna v teh državah.

Družbo ARRI se odvezujete vseh obveznosti, ki izhajajo iz zakonskih, regulativnih ali upravnih zahtev v povezavi z uvozom ali uporabo izdelkov, razen v državah, kjer je družba ARRI pridobil registracijo ali certifikat. Strinjate se, da boste povrnili škodo, branili in odvezali družbo ARRI odgovornosti za vse zahtevke, škode, izgube, obveznosti in stroške (vključno z razumnimi honorarji odvetnikov in drugih strokovnjakov), ki lahko nastanejo zaradi zahteve za družbo ARRI v povezavi z vašimi zgoraj navedenimi obveznostmi.

**Izjava o skladnosti EU**

Blagovna znamka: ARRI  
Opis izdelka: Nadzorni monitor kamere-1  
CCM-1

Izdelek je v skladu s specifikacijami naslednjih evropskih direktiv:

- Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. Februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo
- Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8 junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ter Delegirana direktiva Komisije (EU) 2015/863 z dne 31. marca 2015.

Ta Skladnost z zahtevami evropskih direktiv je bila preverjena z uporabo naslednjih standardov:

- EN 55032:2015 +AC:2016 +A1:2020 +A11:2020 ; EN 55035:2017 +AC:2019 +A11:2020 ;
- EN IEC 63000:2018

Proizvajalec je popolnoma odgovoren za izdajo te izjave o skladnosti.

**Izjava o skladnosti UK**

Blagovna znamka: ARRI  
Opis izdelka: Nadzorni monitor kamere-1  
CCM-1

Imenovani izdelki so v skladu s specifikacijami naslednjih uredb Združenega kraljestva:

- Predpisi o elektromagnetni združljivosti 2016
- Pravilnik o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi iz leta 2012

Skladnost z zahtevami predpisov Združenega kraljestva je bila dokazana z uporabo naslednjih standardov:

- EN 55032:2015 + A11:2020; EN 55035:2017 + A11:2020;
- EN IEC 63000:2018

Proizvajalec je popolnoma odgovoren za izdajo te izjave o skladnosti.

## Izjava FCC razreda A

### Izjava FCC razreda A

Opomba: ta oprema je bila preizkušena in ugotovljeno je, da izpolnjuje omejitve za digitalno napravo razreda A v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Te omejitve so zasnovane za zagotavljanje primerne zaščite pred Interference motnjami, kadar se opremo uporablja v komercialnih okoljih. Oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo, in , če ni nameščena skladno z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Delovanje te opreme v stanovanjskem območju bo verjetno povzročilo škodljive motnje, v tem primeru pa bo moral uporabnik odpraviti motnje na lastne stroške.

Pozor: spremembe ali prilagoditve izdelka, ki niso izrecno odobrene s strani odgovornih za skladnost, lahko razveljavijo pooblastilo uporabnika za uporabo opreme.

## Izjava o skladnosti kanadske industrije

Skladno s CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

## Skladnost Avstralije in Nove Zelandije



Blagovna znamka: ARRI  
Opis izdelka: Nadzorni monitor kamere-1  
CCM-1

## Skladnost Tajvanske



R-R-ARg-CCM-1  
Blagovna znamka: ARRI  
Opis izdelka: Nadzorni monitor kamere-1  
CCM-1

### 3 Varnostna navodila

Te varnostne informacije so dodatek k navodilom za uporabo, ki so specifična za izdelek, in jih je treba zaradi varnostnih razlogov strogo upoštevati. Pred uporabo ali namestitvijo sistema preberite in razumite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo. Shranite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. Vedno upoštevajte navodila v tej in vseh dokumentih, ki so priloženi napravi, da preprečite poškodbe sebe ali drugih ter poškodbe naprave ali drugih predmetov.

Sestavljanje in upravljanje sme izvajati samo usposobljeno osebje, ki je seznanjeno s sistemom. Uporabljajte samo orodja, materiale in postopke, ki so priporočeni v tem dokumentu. Za pravilno uporabo druge opreme si oglejte navodila proizvajalca.

Ta navodila uporabljajo varnostna navodila, opozorilne simbole in opozorilne besede, da opozorijo na različne stopnje tveganja:



#### NEVARNOST

**NEVARNOST** nakazuje neposredno nevarnost. Če se temu ne izognete, bo prišlo do smrti ali resne poškodbe.

Vedno upoštevajte priporočene ukrepe, da se izognete tej nevarni situaciji.



#### OPOZORILO

**OPOZORILO** nakazuje na morebitno neposredno nevarnost. Če se temu ne izognete, bo prišlo do smrti ali resne poškodbe.

Vedno upoštevajte priporočene ukrepe, da se izognete tej nevarni situaciji.



#### POZOR

**POZOR** nakazuje potencialno neposredno nevarnost. Če se temu ne izognete, lahko pride do lažjih ali srednje težkih poškodb.

Vedno upoštevajte priporočene ukrepe, da se izognete tej nevarni situaciji.



#### OBVESTILO

**OBVESTILO** označuje potencialno škodljivo situacijo. Če se temu ne izognete, se lahko oprema ali kaj v njeni okolici poškoduje.

Vedno upoštevajte priporočene ukrepe, da se izognete tej nevarni situaciji.

#### NAMIG

Ni pomembno za varnost, **NAMIG** ponuja dodatne informacije za pojasnitev ali poenostavitev postopka.

**Opozorilni simboli in oznake izdelka**

Splošni opozorilni znak



Opozorilo o električni napetosti



Opozorilo o vročih površinah



Opozorilo na oster element



Opozorilo o nevarnosti stiska



Opozorjanje na ovire na tleh



Pred prvo uporabo izdelka natančno preberite vsa navodila.



Simbol enosmernega toka najdemo na elektroniki, ki zahteva ali proizvaja enosmerno napajanje.

**3.1 Splošna varnostna navodila****OPOZORILO****Delovanje naprave v primeru očitne poškodbe**

Nevarnost električnega udara in požara zaradi kratkega stika.

- ▶ Sistema ne uporabljajte, če so električni vodi ali ohišje vidno poškodovani.
- ▶ Uporabljajte samo vrsto vira napajanja, navedeno v priročniku.
- ▶ Pri izključevanju napajalnega kabla vedno primite vtič.
- ▶ Kablov ne polagajte na ostre robove (npr. pločevino, profile ali druge odrezane robove). Poškodovani kabli lahko povzročijo električni udar, kratek stik ali požar.
- ▶ Ne odstranjujte ali deaktivirajte varnostnih ukrepov izdelka (vključno z opozorilnimi nalepkami ali vijaki, označenimi z barvo).
- ▶ Ne poskušajte sami popraviti napravo. Popravila lahko izvajajo le pooblašteni servisni partnerji ARRI.

**OPOZORILO****Padajoči deli sistema**

Ne sestavljajte CCM-1 na napačen način. Če sistem ni ustrezno sestavljen, lahko pade in povzroči resne poškodbe in poškodbe sistema ali lastnine.

- ▶ Montažo in upravljanje smejo izvajati le pooblašcene osebe, ki poznajo izdelek. Upoštevajte predpise o preprečevanju nesreč.
- ▶ Izdelka nikoli ne postavljajte na nestabilen voziček ali ročni voziček, stojalo, konzola, nosilec, mizo ali katero koli drugo nestabilno podporno napravo.
- ▶ Izdelek vedno postavite na namenske podporne naprave.
- ▶ Izdelek in dodatno opremo zavarujte pred padcem in prevrnitvijo. Upoštevajte splošne in lokalne varnostne predpise.
- ▶ Kadar izdelek uporabljate nad tlemi (kar pomeni na žerjavih), vedno uporabite ustrezno varnostno vrv.



## OPOZORILO

### Kabel je priključen na tleh

Nevarnost poškodb zaradi spotikanja, padca ali zdrsa prek priključenih kablov.

- ▶ Kable, priključene na izdelek in dodatke, vedno ustrezno pritrdite.
- ▶ Kable vedno namestite tako, da se ob njih ne morete spotakniti.
- ▶ Po potrebi uporabite kabelski kanal ali pritrdite kable z lepilnim trakom.
- ▶ Preden izdelek in dodatke premaknete, vedno odklopite kable.



## POZOR

### Vroče površine

Med daljšim delovanjem in/ali delovanjem pri visokih temperaturah okolja se lahko površina CCM-1 segreje. Neposredna sončna svetloba lahko povzroči temperature ohišja kamere nad 60 °C.

- ▶ Za pritrditev CCM-1 na sistem vedno uporabite odobren nosilec.
- ▶ Ta CCM-1 nikoli ne držite dolgo z golimi rokami.
- ▶ Ne dotikajte se površine monitorja z golimi rokami. Med delovanjem se lahko segreje.
- ▶ Ne postavljajte pokrovov na CCM-1, ko je pod napajanjem. Prepričajte se, da hladilna rebra niso ovirana in da je pretok zraka okoli hladilnih reber prost.
- ▶ Ta CCM-1 med delovanjem ne postavljajte v bližino virov toplote.
- ▶ Pri temperaturah okolja nad 25 °C preprečite, da bi bil CCM-1 izpostavljen neposredni sončni svetlobi.



## POZOR

### Uporaba CCM-1 ali dodatne opreme CCM-1 v vlažnem okolju in s kondenzacijo

Ko izdelek in dodatke premaknete iz hladnega v topel prostor ali ko izdelek uporabljate v vlažnem okolju, lahko v notranjosti izdelka ter na notranjih ali zunanjih električnih povezavah nastane kondenz. Ne uporabljajte izdelka, medtem ko je prisotna kondenzacija. Obstaja nevarnost električnega udara in/ali požara zaradi kratkega stika.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte naprave, ko pride do kondenzacije.
- ▶ Ko izdelek in dodatno opremo premaknete iz hladnega v toplo okolje, počakajte nekaj časa, da se komponente segrejejo.
- ▶ Poiščite toplejše mesto za shranjevanje, da zmanjšate tveganje kondenzacije.



## POZOR

### Spotaknitev zaradi nepazljivosti

Nevarnost poškodb in škode na CCM-1.

- ▶ Med uporabo izdelka bodite vedno pozorni na okolico.



## POZOR

### Razbito pokrovno steklo

Nevarnost uresnin prstov.

- ▶ Ne udarite po pokrovnem steklu.
- ▶ Uporabite zaščitno opremo v primeru razbitega pokrovnega stekla.



## OBVESTILO

### Izpad izdelka zaradi nepravilne montaže priporočenih dodatkov tretjih oseb

Nevarnost poškodbe vmesnika CCM-1

- ▶ Namestitev in upravljanje mora opraviti usposobljeno osebje.
- ▶ Vedno preberite in se seznanite z navodili za uporabo dodatne opreme drugih proizvajalcev, preden namestite dodatno opremo na priporočni način (kot je pan bar ročica).
- ▶ Za namestitev vedno uporabite pripomočke, ki jih je določil proizvajalec.



## OBVESTILO

### Zrahljanje delov zaradi zunanjih vibracij

Nevarnost poškodb CCM-1.

- ▶ Ne uporabljajte na mestih, kjer je izdelek izpostavljen vibracijam.
- ▶ Ne shranjujte na mestih, kjer je izdelek izpostavljen vibracijam.



## OBVESTILO

### Nevarnost zaradi visokofrekvenčnega sevanja

Nevarnost poškodbe vmesnika CCM-1

- ▶ Ne uporabljajte na mestih, kjer je izdelek izpostavljen visokofrekvenčnemu sevanju.
- ▶ Ne shranjujte na mestih, kjer je izdelek izpostavljen visokofrekvenčnemu sevanju.



## OBVESTILO

### Uporaba nepooblaščenih dodatkov in rezervnih delov

Nevarnost poškodb CCM-1

- ▶ Ne uporabljajte dodatkov in nadomestnih delov, ki jih ARRI ne priporoča. Lahko poškodujejo vse povezane izdelke in razveljavijo garancijo.

## 4 Pregled izdelka

Ta Nadzorni monitor kamere-1 CCM-1 je 7" inčni (18 cm) vgrajeni monitor, ki omogoča popoln nadzor kamere in dostop do menija za filmsko kamero ALEXA 35.



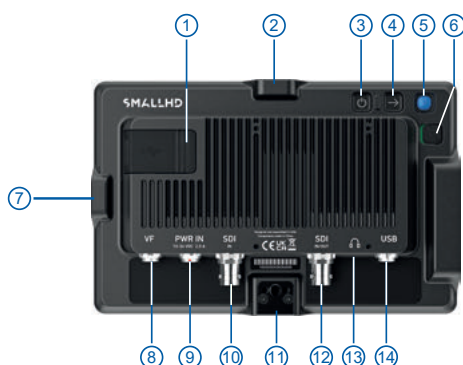
- 1 Prikaz
- 2 Gumb Meni
- 3 Uporabniški gumb 1-4

### Prikaz

Zaslon (1) je 7" inčni (18 cm) IPS LCD zaslon na dotik z ločljivostjo zaslona 1920 x 1200, največjo svetilnostjo zaslona 1300 nit in velikostjo aktivnega zaslona 95 x 142 mm.

### Gumb *MENU* in uporabniški gumbi

Gumb *MENU* (2) omogoča dostop do menija filmske kamere, ki je enak tistemu pri iskalu z več pogledi Multi View Finder MVF-2. Štirim uporabniškim gumbom (3) je mogoče dodeliti posebne funkcije filmske kamere, pa tudi funkcije monitorja SmallHD.



- 1 Reža USB-C
- 2 Montažne točke
- 3 Gumb POWER (napajanje)
- 4 Gumb BACK (nazaj)
- 5 Joystick
- 6 Drsnik LOCK
- 7 Montažne točke
- 8 Priključek vodila VF
- 9 Priključek PWR IN
- 10 Priključek SDI IN
- 11 Montažne točke
- 12 SDI IN/OUT priključek
- 13 Priključek za slušalke
- 14 Priključek USB

### Montažne točke

Monitor ima štiri pritrdilne točke ARRI Pin-Lock 1/4" (64 mm), kar pomeni na zgornji strani (2), desni strani (7), spodnji in zadnji strani (11), za pritrditev monitorja na filmsko kamero ali na primer na fiksno napravo.

### Gumb *BACK* (nazaj)

Monitor lahko vklopite in izklopite s tipko *POWER* (3).

### Joystick in gumb *BACK* (nazaj)

Krmilna palica/joystick (5) in gumb *BACK* (nazaj) (4) se uporabljata za navigacijo po meniju in nudita alternativno možnost upravljanja v okoljih, kjer je zaslon na dotik težko uporabljati.

### Drsnik *LOCK*

Drsnik *LOCK* (6) zaklene vse kontrole monitorja, vključno z zaslonom na dotik, da prepreči nenamerno proženje funkcij.

**Reža USB-C**

Reža USB-C (1) sprejme isti ključ USB-C kot ALEXA 35, ki lahko med delovanjem ostane priključen pod pokrovom, odpornim na vremenske vplive. Prek ključa USB-C je mogoče uvoziti posodobitve vdelane programske opreme in Frame Grabs (posamezne slike filmskih izrezkov) ali shraniti barvne mešanice 3D-LUT.

**VF konektor (CoaXPress)**

Priključek Verified First VF (8) se uporablja za povezavo CCM-1 s filmsko kamero. Vmesnik prenaša podatke o energijski moči, video podatke in krmilne podatke ter podpira dolžine kablov do 10 m. Če CCM-1 deluje pri svetlosti 100 nit, se lahko napaja samo prek tega vmesnika. Če so potrebne višje ravni svetlosti, je treba monitor dodatno napajati prek priključka ojačevalnika moči PWR IN. Priključek Verified First VF je dobavljen brez ključa, tako da lahko VF kable priključite ne glede na njihovo usmerjenost.

**PWR IN priključek (3-pin Fischer)**

Monitor je mogoče napajati z dodatnim napajanjem prek priključka PWR IN (9), kar je potrebno, če monitor deluje s svetlostjo nad 100 nitov ali ko se monitor uporablja na filmskih kamerah drugih proizvajalcev. Priključek PWR IN sprejema vhodne napetosti od 10 – 34 V DC enosmerni tok.

**SDI IN (BNC)**

Ko se MVF-2 in CCM-1 uporabljata vzporedno na ALEXA Mini LF ali ko se monitor uporablja s filmskimi kamerami drugih proizvajalcev, CCM-1 prejme sliko filmske kamere prek priključka SDI IN (10). Konektor Serial Digital Interface (serijskega digitalnega vmesnika) SDI IN sprejema signale 1,5G in 3G SDI v skladu s SMPTE ST 292-1:2012 in SMPTE ST 425-1:2014.

**SDI IN/OUT (BNC)**

Priključek SDI IN/OUT (12) kot vhod ponuja enake funkcije kot vhod SDI IN, oba vhoda pa se lahko uporabljata vzporedno. Kot izhod oddaja signal, ki je prisoten na priključku SDI IN.

**Izhod za slušalke**

Izhod za slušalke (13) je 3,5 mm priključek (jack), ki oddaja vse zvočne kanale (enako kot izhod za slušalke MVF-2).

**USB priključek (5-pin LEMO)**

Ko se MVF-2 in CCM-1 uporabljata vzporedno na ALEXA Mini LF, lahko CCM-1 krmili filmsko kamero prek priključka USB namesto priključka VF.

**OBVESTILO**

Čeprav je filmska kamera opremljena z dvema priključkoma za iskalo, CCM-1 in MVF-2 še ni mogoče uporabljati vzporedno. Morebitna vzporedna podpora bo omogočena v prihodnjem programskem paketu.



## 5 Montaža in sestavljanje

### 5.1 Napajanje in priključki

#### Možnosti napajanja

Ta CCM-1 se lahko napaja preko VF kabla ali napajalnega kabla.

Pri napajanju CCM-1 prek kabla VF je največja svetlost monitorja omejena na 100 nitov.

Pri napajanju CCM-1 prek napajalnega kabla je največja svetlost monitorja 1300 nitov.

1. Izklopite napajanje.
2. Povežite kabel CoaXPress s priključkom Verified First VF (8) ali napajalni kabel s PWR IN (9).
3. Vklopite napajanje in CCM-1 z gumbom za vklop (3).
4. Pritisnite gumb za vklop (3), da izklopite CCM-1.

#### Možnosti povezave



#### Delovanje z enim kablom

S samo enim kablom lahko CCM-1 izvaja vse funkcije s kabli Verified First VF do dolžine 10 m in s svetlostjo do 100 nit.



#### Delovanje z visoko svetlostjo

Za slike, vidne pri dnevni svetlobi, lahko poleg kabla VF dodate napajalni kabel, da dosežete polno svetlost 1300 nit. Napajanje se lahko napaja iz filmske kamere ali lokalnega vira energije, kot je vgrajena baterija.



### Dvojni način za ALEXA Mini LF

Za uporabo CCM-1 na ALEXA Mini LF, medtem ko se MVF-2 hkrati uporablja prek priključka VF, za to povežite SDI, PWR in Ethernet (prek USB) na CCM-1 za popolno svetlost in nadzor vseh filmskih kamer funkcionalnost brez dostopa do menija filmske kamere.



### Samostojno delovanje

CCM-1 se lahko uporablja tudi kot visoko svetel, robusten in vremensko odporen SDI monitor. Z dvema vhodoma 3G SDI, funkcijsko Loop-Out (izhod v napravi v zanki) in popolnim naborom orodij za spremljanje SmallHD postane vsestransko orodje za katero koli postajo za ostrenje, filmsko kamero drugega proizvajalca ali monitor filmskega režiserja.

## 5.2 Pritrditev dodatne opreme

### Možnosti namestitve

Obstajajo štiri pritrdilne točke ARRI Pin-Lock 1/4" (1 x zgoraj, 1 x spodaj, 1 x zadaj, 1 x desna stran) za namestitev CCM-1 na kamero ali opremo.



## POZOR

### Nevarnost pregrevanja in opeklin

Ohišje izdelka se med delovanjem segreje. Za pritrditev izdelka na sistem vedno uporabite odobren nosilec, kot je ARRI MAC-1.



### Monitor Arm for Camera MAC-1 (Monitorska roka za kamero MAC-1)

Roka monitorja za kamero Monitor Arm for Camera MAC-1 (K2.0048394) zagotavlja nastavljen sistem trenja za enoročno prestavljanje monitorja, kot tudi vložke za različne standarde pritrditve. MAC-1 se poveže z ARRI Pin-Lock 1/4" (64 mm) pritrdilnimi točkami na spodnji, zadnji strani, bočni strani in zgornji strani.

Upoštevajte usmerjenost ročice monitorja MAC-1, oznaka DISPLAY SIDE (stran zaslona) na sprednji strani ročice monitorja mora biti obrnjena proti strani zaslona monitorja.



#### Adapter za iskalo VFA-4

VFA-4 (K2.0048510) omogoča montažo CCM-1 na standardne nosilce iskala ARRI brez orodja in bo dobavljen z vložki za montažne standarde ARRI Pin-Lock in SmallHD. Zložljivi mehanizem omogoča hitro prestavljanje in shranjevanje v ravnem prostoru, ki prihrani prostor.



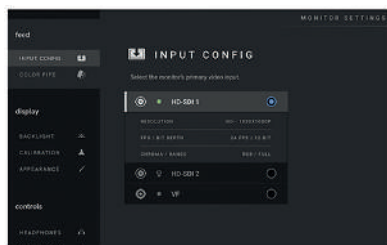
#### Senčnik

To zložljivo senčilo za nadzorni monitor kamere CCM-1 je mogoče namestiti na CCM-1 brez kakršnega koli orodja, stranske lopute in zgornja loputa držijo skupaj magnetno. Zunanji material je močan in vzdržljiv, notranji material iz mikrovhlaken ščiti zaslon in preprečuje odseve. Senčnik ščiti zaslon CCM-1, tudi ko je zložen.

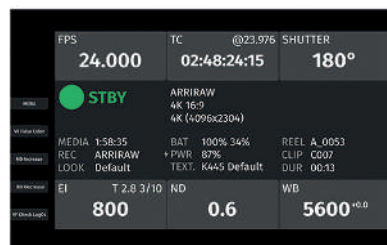
## 6 Upravljanje menija

### 6.1 smallHD PageOS

Vmesnik smallHD PageOS omogoča uporabnikom, da konfigurirajo in dodelijo posebna orodja za analizo slik in/ali funkcije do osmih prilagodljivih strani. Uporabniki lahko do teh orodij dostopajo tako, da se pomaknejo na ustrezno stran na monitorju, namesto da aktivirajo ali deaktivirajo posamezne funkcije. CCM-1 nudi tri privzete strani:



Nastavitve monitorja



Domači zaslon filmske kamere



Live View

Navigacijo med stranmi izvajamo tako, da s prstom povlečemo levo/desno po zaslonu ali pa premikamo krmilno palčko/joystick na zadnji strani monitorja levo/desno.

#### Ogled strani in prilagajanje strani (Pages View and Pages Customization)

PAGES VIEW (Pogled strani) ponuja pomanjšano perspektivo vseh konfiguriranih strani, kar omogoča organizacijo in poimenovanje za zagotovitev najučinkovitejše splošne nastavitve.

- Povlecite s prstom navzdol po zaslonu ali premaknite krmilno palčko/joystick navzdol, da odprete PAGES VIEW (pogled strani).
- Če želite ustvariti novo stran iz svežega delovnega prostora, vnaprej pripravljene predloge ali določenega pripomočka, se pomaknite na desno stran pogleda strani. Izberite možnost New Blank Page (Nova prazna stran) in nato izberite vrsto strani, ki jo želite dodati, ali ustvarite stran po meri iz nič.
- Če želite preimenovali, premakniti ali izbrisati stran, se pomaknite do strani, ki jo želite spremeniti, nato tapnite kontekstni gumb pod stranjo ali premaknite krmilno palčko/joystick navzdol, da odprete kontekstni meni. Izberite željeno dejanje.
- Če želite zapustiti pogled strani, tapnite katero koli stran.

#### Dodajte novo orodje na stran

- Dotaknite se zaslona na kateri koli strani, da prikažete orodno vrstico (toolbar). Dotaknite se ikone PLUS, ki se prikaže na levi strani strani. Izberite orodje, ki ga želite dodati na to stran. Našli boste možnost, da dodate orodje na določeno stran ali na vse strani. Če se odločite, da ga dodate na vse strani, bo to orodje prisotno na vsaki posamezni strani, kar pomeni, da bo, če izberete eno samo stran, omejeno na stran, na kateri ste trenutno.
- Če želite aktivirati ali deaktivirati izbrano orodje, tapnite zaslon. Nato tapnite trikotnik, prikazan na zgornji levi strani zaslona.
- Če želite prilagoditi nastavitve po meri tega orodja, tapnite zaslon in tapnite puščico, ki se pojavi poleg imena orodja. To vas bo pripeljalo do podmenija, ki bo prikazal možnosti prilagajanja za to posebno orodje.
- Če želite odstraniti orodje s strani, tapnite zaslon in tapnite puščico, ki se prikaže poleg imena orodja. Nato tapnite ikono smetnjaka na dnu podmenija.

#### Nastavitve monitorja

Stran z nastavitvami vam bo omogočila prilagajanje širokega nabora globalnih nastavitev monitorja.

### Feed (Hranjenje)

- Izberite *Input Config* (konfiguracija vhoda), pri čemer se bo na monitorju prikazal vir slike (SDI 1, SDI 2, VF).
- Izberite *Color Pipe* (barvna cev), da dodelite in konfigurirate barvni prostor in transformacije krivulje ter aktivirate HDR in SDR z dohodnimi viri, ki temeljijo na log-u (log-based sources).

### Prikaz

- Izberite *Backlight* (osvetlitev ozadja), da nastavite raven osvetlitve ozadja, ki ustreza vašemu okolju gledanja, in da povečate kontrast in vidnost.
- Izberite *Calibration* (kalibracija), da nastavite natančnost barvnosti in svetilnosti.
- Izberite *Appearance* (želeni videz), da nastavite raven ostrine, ki se uporablja za video material.

### Kontrole

- Izberite *Volume* (glasnost), da prilagodite izhodni nivo zvoka za priključek za slušalke.
- Izberite *Image Rotate* (vrtenje slike), da omogočite obrnjeno namestitev, ali omogočite zrcaljenje, če mora biti monitor obrnjen proti motivu.
- Izberite *Interlace* (prepletanje), da nadzirate, kako so prikazani prepleteni posnetki (interlaced footage).

### Zajem slike

- Izberite *Image Capture* (zajem slike), da konfigurirate orodje za zajem slike, ki pomaga olajšati ujemanje filmskega posnetka ali ustvariti samodejno sličico filmskega posnetka s pritiskom na gumb za snemanje.
- Izberite *Image Gallery* (galerija slik), če želite brskati po galeriji slik in pregledati slike na izmenljivem mediju.

### Vmesniki

- Izberite *User Buttons* (uporabniški gumbi), da konfigurirate uporabniške gumbе monitorja. Uporabniškim gumbom lahko dodelite funkcije, specifične za monitor ali kamero. Druga možnost je, da se funkcije, specifične za filmsko kamero, dodelijo prek menija filmske kamere (*MENU > User Buttons > Monitor User Buttons*).
- Izberite *Pages* (strani), da določite delovanje in reakcijo strani.
- Izberite *Pixel Zoom*, da konfigurirate privzete stopnje povečave za slikovno povečavo in dosežete želeno količino pri preverjanju določenega filmskega posnetka.
- Izberite *Status Display* (prikaz stanja), da omogočite in konfigurirate prikaz stanja ter pridobite nekaj informacij o različnih podatkih, povezanih s spremljanjem, kot so življenjska doba baterije in število sličic na sekundo.
- Izberite *UI Lock*, da omogočite zaklepanje uporabniškega vmesnika User Interface. Ko je omogočeno, s petsekundnim pritiskom na zaslonu na dotik zaklenete uporabniški vmesnik. Ponovitev postopka bo odklenila uporabniški vmesnik.
- Izberite *LED Brightness* (svetlost LED), da nastavite raven svetlosti gumba LED.
- Izberite *Touch Response* (odziv na dotik), da omogočite prikaz na zaslonu, kjer koli se dotaknete zaslona na dotik.

### Uporabnik

- Izberite *Backdrop* (ozadje), da omogočite prilagojeno ozadje, ko monitor ne prikazuje signala.
- Izberite *Power* (napajanje), da nastavite možnosti, povezane z napajanjem, kot je samodejna obnovitev.
- Izberite *Date Time* (datum čas), da nastavite čas in datum monitorja.
- Izberite *Monitor ID* (ID monitorja), da nastavite ime po meri za svoj monitor, da bo monitor lažje prepoznaven.
- Izberite *Profiles* (profili), da shranite ali naložite celotno konfiguracijo monitorja na pomnilniški ključ USB.

#### Sistem

- Izberite *Firmware* (programska oprema), da posodobite vdelano programsko opremo monitorja.
- Izberite *Reformat Drives* (preoblikovanje pogonov), da formatirate pomnilniški ključ USB.
- Izberite *Factory Reset* (tovarniška nastavitve), da ponastavite nastavitve monitorja na prvotne tovarniške nastavitve, z možnostjo brisanja registracije in umerjanja.
- Izberite *System Info* (sistemske informacije), da vidite serijsko številko monitorja in nameščeno različico vdelane programske opreme.

## 6.2 Meni filmske kamere

CCM-1 ponuja dostop do celotnega menija filmske kamere za dostop do vseh nastavitev filmske kamere. Meni je mogoče upravljati s funkcijo na dotik ali fizičnimi tipkami in ponuja enako postavitev kot večnamensko iskalo Multi View Finder MVF-2.

- Pritisnite gumb *M* na levi strani monitorja, da odprete ali zaprete meni filmske kamere.

Za podrobna navodila o upravljanju menija filmske kamere glejte uporabniški priročnik filmske kamere.

### Interaktivne prekrivke

Živa slika z interaktivnimi statusnimi komponentami omogoča hiter dostop do najpogostejše spreminjanih nastavitev:

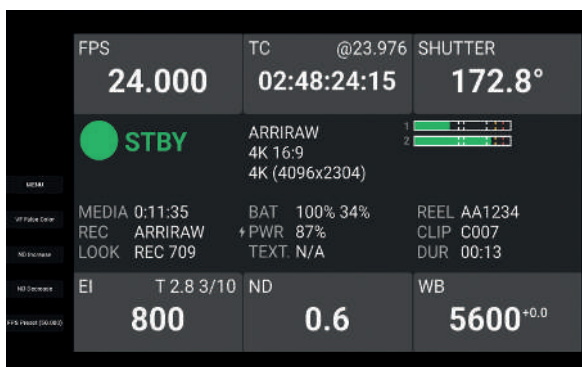


- Dotaknite se enega od glavnih parametrov, kot so FPS (sličic na sekundo), Shutter (zaklop), ND Filter ali White Balance (ravnovesje beline), prikazani na vrhu informacij o stanju filmske kamere.
- Izberite želeno vrednost s seznama in tapnite kjer koli zunaj seznama, da potrdite spremembo.
- Če želite dodati vrednost na seznam, tapnite gumb ADD (dodati), nastavite novo vrednost in znova tapnite gumb ADD (dodati), s tem boste dodali vrednost na seznam.
- Če želite vrednost izbrisati s seznama, izberite vrednost in dvakrat tapnite gumb DELETE (izbrisati).

**Informacije:** Za uporabo interaktivnih prekrivk morajo biti omogočene informacije o stanju filmske kamere

(MENU > Monitoring > VF > EVF Overlays > Status Info).

### Domači zaslon HOME



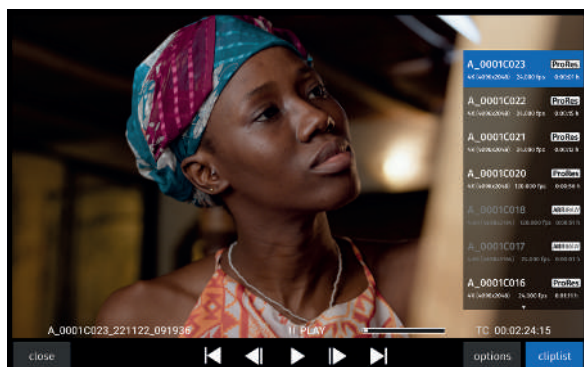
Zaslon HOME prikazuje vse pomembne informacije o filmski kameri na prvi pogled. Če se dotaknete enega

od petih glavnih parametrov, se odpre slika v živo, kjer lahko naredite prilagoditve

s predogledom v realnem času. Na levi strani je prikazan pregled dodelitev uporabniških gumbov.



## Playback control (Nadzor predvajanja)



- Povlecite s prstom navzdol po zaslonu ali premaknite krmilno palčko/joystick navzdol, da odprete PAGES VIEW (pogled strani).
- V pogledu strani izberite gumb PLAYBACK (predvajanje). Zadnji posneti posnetek se naloži za predvajanje.
- Če želite izbrati drug posnetek za predvajanje, se dotaknite gumba CLIPLIST.
- Dotaknite se gumba OPTIONS (možnosti), da nastavite konec posnetka.
- Za izhod iz predvajanja se dotaknite gumba CLOSE (zaprti).



## 7 Čiščenje, vzdrževanje in popravila



### OBVESTILO

#### Nepravilen postopek čiščenja

Nevarnost poškodb površin.

- ▶ Uporabljajte samo čistilna sredstva, navedena v tem poglavju.
- ▶ Ne uporabljajte močnih ali agresivnih čistilnih sredstev, kot so metanol, aceton, bencin ali kisline. Te kemikalije lahko raztopijo vtisnjene nalepke ali barvo na ohišju in poškodujejo visoko polirane površine.
- ▶ Med čiščenjem izdelka vedno poskrbite, da so zaščitni pokrovi nameščeni.
- ▶ Pri čiščenju izdelka ne navlažite priključkov.
- ▶ Pri čiščenju izdelka se ne dotikajte zatičev priključka.
- ▶ Izogibajte se brisanju suhih priključnih zatičev s suho krpo, še posebej, če površina ni čista.
- ▶ Izogibajte se brisanju zatičev konektorja, ne da bi jih prej poprašili z zrakom. Če so delci ali optične površine elektrostaticno nabiti, lahko izboljšate učinkovitost odstranjevanja prahu z deioniziranim zrakom.
- ▶ Na ohišju ne smete uporabljati stisnjenega zraka.

#### Priporočena čistilna sredstva

- Voda
- Čistilo za steklo
- Izopropil alkohol

Področje	Postopek čiščenja
Ohišje	Ohišje kamere, mehansko in elektronsko dodatno opremo očistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken, in čistilnim sredstvom za vodo ali steklo.  Samo v primerih, ko je to resnično potrebno, npr. za odstranjevanje ostankov traku s kamere, lahko uporabite izopropil alkohol.
Ozke reže in vrzeli	Z ročnim pihalnikom zraka, vatiranimi palčkami ali mehko krtačo odstranite prašne delce iz ozkih rež, vrzeli ali priključkov.
Prezračevalni kanal	Prezračevalni kanal očistite s sesalnikom na nizki stopnji jakosti.



### OPOZORILO

#### Popravila izvajajo neusposobljene osebe

Nevarnost električnega udara in požara zaradi kratkega stika.

- ▶ Ne poskušajte sami popraviti napravo. Popravila lahko izvajajo le pooblašeni servisni partnerji ARRI.

## 8 Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje



### OBVESTILO

#### Nepravilno pakiranje in prevoz vmesnika CCM-1

Nevarnost poškodbe izdelka.

- ▶ Vedno upoštevajte določene okoljske pogoje.
- ▶ Izdelek in dodatke prevažajte samo v primernih kovčkih.
- ▶ Vedno upoštevajte navodila za transport in shranjevanje, opisana v tem razdelku.

Če kamere in dodatne opreme ne transportirate in shranjujete pravilno, se lahko poškodujeta. Upoštevajte naslednje smernice.

#### Smernice za prevoz:

- Odstranite vso dodatno opremo z izdelka.
- Vedno namestite zaščitne pokrovčke, kjer je to mogoče.
- Izdelek vedno prevažajte v primernem kovčku.
- Naprave ne izpostavljajte močnim udarcem.

#### Navodila za shranjevanje:

- Odstranite vse dodatke.
- Odklopite vse kable in vire napajanja iz izdelka.
- Izdelek vedno shranjujte v primernem kovčku.
- Izdelka ne shranjujte zunaj navedenega temperaturnega območja okolja.
- Izdelka ne shranjujte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen ekstremnim temperaturam, neposredni sončni svetlobi, visoki vlažnosti, močnim vibracijam, prahu ali močnim magnetnim poljem.

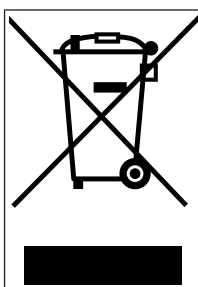
#### Odstranjevanje



### OBVESTILO

Izdelek lahko vrnete proizvajalcu Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Ko zavržete dodatno opremo tretjih oseb, upoštevajte navodila ustreznega proizvajalca.



Ta izdelek spada na področje uporabe Direktive 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 4. Junija 2012 o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO II).

Zato tega izdelka ne smete zavržiti med gospodinjske odpadke. Upoštevati morate ustrezna pravila za odstranjevanje po posameznih državah.

## 9 Stiki servisnega centra ARRI

Oglejte si trenutni seznam servisnih partnerjev na [service contacts](#).



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.  
Betriebs KG.  
Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 München  
Nemčija  
+49 89 3809 2121  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 17:00 (CET)  
[service@arri.de](mailto:service@arri.de)

ARRI CT Limited / London  
2 Highbridge, Oxford Road  
UB8 1LX Uxbridge  
Združeno kraljestvo  
+44 1895 457 000  
Delovni čas:  
Pon. - Čet. 09:00 - 17:30 (GMT)  
Pet. 09:00 - 17:00 pm (GMT)  
[service@arri-ct.com](mailto:service@arri-ct.com)

ARRI Inc. / West Coast  
3700 Vanowen Street  
CA 91505 Burbank  
ZDA  
+1 818 841 7070  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 17:00 (PT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Inc. / East Coast  
617 Route 303  
NY 10913 Blauvelt  
ZDA  
+1 845 353 1400  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 08:00 - 17:30 (EST)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Canada Limited  
1200 Aerowood Drive, Unit 29  
ON L4W 2S7 Mississauga  
Kanada  
+1 416 255 3335  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 08:30 - 17:00 (EDT)  
[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

ARRI Australia Pty Ltd  
Suite 2, 12B Julius Ave  
NSW 2113 North Ryde  
Avstralija  
+61 2 9855 4305  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 08:00 - 17:00 (AEST)  
[service@arri.com.au](mailto:service@arri.com.au)

ARRI Asia Pte. Ltd.  
164 Kallang Way, #03-01  
349248 Singapur  
Singapur  
+65 6230 9488  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 18:00 (CST)  
[service@arri.asia](mailto:service@arri.asia)

ARRI Japan Kabushiki Kaisha  
Service  
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4  
Hanedakuko, Ota-Ku  
144-0011 Tokyo  
Japonska  
+81 3 6635 3750  
Delovni čas:  
Pon. - Pet. 10:00 - 18:00 (JST)  
[info@arri.jp](mailto:info@arri.jp)

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.  
Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656  
Chaowai Dajie Yi 6  
Beijing  
Kitajska  
+86 10 5900 9680  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 18:00 (CST)  
service@arri.cn

ARRI ASIA Limited  
41/F One Kowloon, 1 Wang  
Yuen Street Kowloon Bay  
Hong Kong  
N.R. Kitajska  
+852 2537 4266  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 18:00 (HKT)  
service@arri.asia

ARRI Korea Limited  
Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25  
Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu  
04781 Seoul  
Korea  
+82 (0)70 4419 6401  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 18:00 (KST)  
service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda  
Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis  
04029-200 São Paulo  
Brazilija  
+55 1150419450  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 17:30 (BRT)  
arribrasil@arri.com

LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.  
Distributer  
Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.  
No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96  
34381 Şişli, İstanbul  
Turčija  
+90 2123584520  
Delovni čas:  
Pon. – Pet. 09:00 - 18:00 (EET)  
service@linkgroup.com.tr

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.  
C-4, Goldline Business Centre  
Link Rd. Malad West  
400 064 Mumbai  
Indija  
+91 (0)22 42 10 9000  
Delovni čas:  
Pon. - Sob. 10:00 - 18:00 (IST)  
arrisupportindia@cincom.com

CINEOM Broadcast DMCC.  
Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X  
Jumeirah Lakes Towers  
P.O Box 414659  
Dubai, UAE  
+971 (0) 45570477  
Delovni čas:  
Sob. - Čet. 10:00 - 18:00  
arriservice.me@cincom.com

Notes

[illegible]

[illegible]

CCM-1